Washington Hispanic
Washington
Maryland
Virginia

Viernes 24 de enero del 2020 www.washingtonhispanic.com Volumen 14 número 661

Temor global por coronavirus

Detectan primer caso en EEUU; virus letal se origina en China

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un mortífero virus conocido como "nuevo coronavirus" y que se originó el mes pasado en China, originó que el gobierno oriental ordene el aislamiento de tres grandes ciudades con sus 18 millones de habitantes, suspendiendo vuelos aéreos y suspendiendo el transporte masivo de pasajeros, mientras crece el temor mundial ante la posibilidad de una epidemia de desastrosas consecuencias.

El nuevo coronavirus ya ha causado una veintena de muertes en China y centenares de personas han sido infectadas.

Gobiernos en los cinco continentes están adoptando medidas de previsión y gran número de aeropuertos ha tomado medidas buscando impedir la propagación del mal.

Ya se ha confirmado un caso de coronavirus en el estado de Washington, fronterizo con Canadá, y otros en países europeos. En el área metropolitana de Washington, una escuela intermedia de Fairfax, Virginia, se vio obligada a suspender un programa de intercambio estudiantil con un grupo de jóvenes chinos provenientes de la ciudad de Yi Chang, situada en la provincia de Hubei, la misma donde está ubicada Wuhan, la urbe donde empezó a atacar el nuevo coronavirus.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) todavía no ha declarado una emergencia sanitaria global, al señalar que el gran foco todavía está en China.

Expertos indicaron que la familia de los coronavirus han mutado para causar enfermedades más graves, como el síndrome respiratorio agudo grave (SARS) que empezó también en China.

|| Pág. 6A



Un empleado de salud escanea la temperatura de los pasajeros a su arribo al aeropuerto internacional de Tangerang, Indonesia, el miércoles 22, ante el avance de la misteriosa enfermedad infecciosa. FOTO: TATAN SYUFLANA / AP

Nueva regulación anuncia Departamento de Estado

Restringen visas a embarazadas

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

A partir de este viernes 24, los funcionarios consulares o de inmigración tienen la facultad o la discrecionalidad de rechazar las visas de solicitantes cuyo propósito principal es dar a luz en los Estados Unidos para que sus hijos obtengan automáticamente la ciudadanía de este país.

La nueva regulación publicada el jueves en el Registro Federal, el diario oficial del gobierno, entra en vigencia al día siguiente.

Señaló que si una persona viaja con el objetivo principal de dar a luz para darle la ciudadanía estadounidense a su bebé "es una base inadmisible para la emisión" de las visas de no inmigrante, tipo B1 o B2 que se entregan a visitantes temporales por razones de turismo.

La reciente norma también establece que los funcionarios consulares "deberán denegar una visa de no inmigrante tipo B a un extranjero", en el caso de tener razones "para creer que tiene la intención de viajar con ese propósito principal".

|| Pág. 5A



Un papá muestra el pasaporte estadounidense de su hija recién nacida Eva, cargada por su esposa rusa Olga Zemlyanaya, en Florida. Ella viajó a Estados Unidos para que su hija pueda adquirir los privilegios de la ciudadanía estadounidense. FOTO: IULIIA STASHEVSKA / AP

Maryland y Virginia entre los estados más educados de la nación. || Pág. 2A

México envía de regreso a sus países a inmigrantes de caravana. || Pág. 5A

Investigan si hubo respuesta adecuada a incendio que mató a mujer en MD. || Pág. 7A

Biografía de Nancy Navarro al Archivo de Historia de las Mujeres en Montgomery. || Pág. 8A

CALENDARIO COMUNITARIO

Subvenciones para arte

El Consejo para las Artes y Humanidades del Condado de Prince George's invita a todos los interesados a participar de un Open House que tendrá lugar el 4 de febrero del 2020, y en el que podrán aprender sobre cómo aplicar a las subvenciones que tienen disponibles en las categorías de Artista Asociado, Arte en Educación, Arte en el Condado y el nuevo Fondo de Creatividad. El Open House será de 6 a 8 de la noche en la 4719 Silver Hill Rd., en Suitland, Maryland. Para más detalles pueden llamar al (301) 772-8943.

Becas de Bank of Hope

La fundación del Bank of Hope, un banco coreano-americano, estará otorgando becas para 60 estudiantes en todo el país que empiecen los estudios universitarios este año. Cada uno recibirá 2500 dólares. Los interesados deben estar inscritos en una universidad para cursar el primer año, un GPA mínimo de 3.0, ser ciudadano o residente legal en el condado de Fairfax. Para más información puede visitar la web de Bank of Hope. La fecha límite para aplicar es el 29 de febrero de 2020.

Ayuda a pequeños empresarios

Voluntarios de SCORE, el socio de las Bibliotecas del Condado de Montgomery con recursos para la Administración de Pequeñas Empresas, ofrecen asesoramiento para pequeñas empresas, tanto nuevas como establecidas, sobre una variedad de temas. El servicio está disponible de lunes a sábado, siempre y cuando los interesados hayan acordado una cita. Para participar de este servicio los interesados pueden llamar al 240-777-0001 para registrarse. El siguiente evento será el 29 de enero en la biblioteca de Rockville, de 10:00 a.m. a 3:00 p.m.

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco, President
Nelly Carrión, Director

Víctor Caycho, Jossmar Castillo, Reporters
Mónica Peña, Karen Sun, Renzo Espinoza, Account Executives
Álvaro Ortiz, Photographer
Mercedes Balseca, Andrés Quiñones, Classifieds
Sara Corral, Designer

8701 Georgia Ave. Suite 700Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

ESTADO DEL TIEMPO

VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES
Máx: 54º Min: 47º Nublado	Máx: 54º Min: 34º Lluvia	Máx: 47º Min: 32º Parcialmente nublado	Máx: 46º Min: 34º Parcialmente nublado	Máx: 45º Min: 32º Parcialmente nublado	Máx: 44º Min: 31º Parcialmente nublado	Máx: 45º Min: 34º Parcialmente nublado

DE ACUERDO CON ESTUDIO ELABORADO POR WALLETHUB

MD y VA entre los estados más educados



Los estados de Maryland y Virginia están entre los más educados, de acuerdo con un estudio realizado por la compañía WalletHub. Maryland ocupó la segunda posición en el listado, mientras que Virginia fue identificado como el número seis. El estudio tomó en cuenta diferentes variables, incluyendo "logros educativos, calidad escolar y brechas de rendimiento entre géneros y razas". Massachusetts reinó como primero en la lista. Washington, D.C., por otro lado, no fue tomada en cuenta, porque no tiene estatus de estado. FOTO: ILUSTRACIÓN.

Escuche por
Radio La Grande
Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.
radiolagrande.net
EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill
Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

MONICA TRAVEL 22 AÑOS
LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!
El Salvador...$298 | Guatemala...$298 | Managua.....$298 | Honduras.....$298
San Jose .....$298 | Bogota.....$350 | Buenos Aires..$590 | Bolivia $499
Chile.....$499 | Ecuador.....$390 | Peru .....$425 | Uruguay.....$599
Mexico .....$199 | Santo Domingo.$199 | Madrid .....$499 | Houston/Miami.$199
*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA
AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO
VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES
SíGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS
Rockville: 1331-K Rockville Pike, Rockville, MD 20852
Hyattsville: 7411 Riggs Road #214, Hyattsville, MD 20783
Falls Church: 7202 Arlington Blvd. #302, Falls Church, VA 22042
301-294-1166 • 703-573-0001

VALDEMAR SOUTH AMERICA TRAVEL 2019
valdemartravel.com
LATAM AIRLINES
Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar
BUENOS AIRES $879
MONTEVIDEO $843
SANTIAGO $619
ASUNCION $795
Honduras 390, Managua 395, San Jose 420, Caracas 879, Panama 380, Madrid 520
Guadalajara 395, Veracruz 329, Leon 395, Los Angeles 197, Miami 138, Monterrey 395
*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.
Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes
ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.
1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295
LIMA $460, LA PAZ $598, BOGOTA $372
SAN SALVADOR $368, GUATEMALA $372, MEXICO $278
SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385



Tus respuestas al censo están protegidas.

Tu información personal, también.

El censo cuenta a todos sin importar su lugar de origen o estatus migratorio, incluyendo a familiares y amigos que viven bajo un mismo techo. Participar en el censo nos da la oportunidad de un mejor futuro para todos. El censo es seguro y por ley tu información personal está protegida.
¡El censo ya viene!

Aprende más en:
2020CENSUS.GOV/es

Pagado por la Oficina del Censo de los EE. UU.

Dale forma a tu futuro
EMPIEZA AQUÍ >

United States® Census 2020

Fiscal estatal hace recuento de su primer año en el puesto

Aisha Braveboy busca reformas en P. George's



La fiscal Aisha Braveboy (der.) fue electa en noviembre de 2018 con una abrumadora mayoría. Tomó posesión del cargo en 2019 y ahora busca un sistema más justo para todos.
FOTO: JOSSMAR CASTILLO

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Aisha Braveboy, se hizo un nombre en Annapolis como delegada estatal para el Distrito 25. Desde allí persiguió reformas al sistema de justicia para responder a lo que ella consideraba eran necesarias dada la realidad. Catorce años después las reformas al sistema de justicia siguen siendo su prioridad, pero ahora desde otro puesto público, nada menos que el de fiscal estatal para el condado de Prince George's.

"Cuando tuve una oportunidad de ver a dónde quería estar en el futuro, me ví más en un rol administrativo más que legislativo. Disfruté mucho trabajar como legisladora, pero también quería ayudar a implementar las cosas en las que estaba trabajando", dijo Braveboy, quien a principios de este mes cumplió su primer aniversario en el puesto.

De acuerdo con Braveboy, las reformas se hacen necesarias, toda vez que permitirá la existencia de un sistema más justo para diferentes sectores de la sociedad que a su juicio resultan perjudicados por los modelos actuales. Entre estas iniciativas se destacan la creación de programas que mantengan a los jóvenes infractores fuera de las cárceles.

"He trabajado para darle a nuestros jóvenes una segunda oportunidad y ayudarles a evitar el estigma de tener un récord juvenil que lo mantenga sujeto a alguna consecuencia colateral", mencionó la abogada de 45 años, quien fue electa con una abrumadora mayoría para reemplazar a la actual ejecutiva del condado, Angela Alsobrooks.

Aunque la última palabra cuando se trata de sentencias la tienen los jueces, la fiscal quiere poner las opciones consejería, tratamiento por abuso de drogas, expertos en salud mental en el tapete para que sean utilizadas cuando los jueces consideren que el caso lo amerite. Algo similar quiere implementar para tratar a las personas que han sido obligadas a la prostitución o han sido víctimas de tráfico humano.

Pero las reformas que impulsa la fiscal no sólo se enfocan en los jóvenes, sino en brindar clausura a las familias de víctimas de homicidios involuntarios con vehículos a motor, al agilizar el tiempo de formulación de cargos. Lo que antes tomaba de ocho a diez meses para formular cargos contra los sospechosos, su oficina logró hacerlo en menos de 30 días en el caso de la familia Mejía, quienes perdieron a sus tres hijos en un accidente a finales del 2018, cuando un borracho impactó el vehículo en el que viajaban.

Thomas Hawks se declaró culpable.

"Sabemos que lamentablemente una convicción no les devolverá sus hijos a la familia Mejía, pero al menos sana un poco la herida que esta tragedia les dejó", comentó Braveboy.

El caso los Mejía no ha sido el único de alto perfil que ha visto su oficina durante apenas el primer año, ni tampoco el último en el que ha visto que hay cabida para mejoras en el sistema de justicia.

La fiscal Braveboy anunció que busca que la Asamblea General de Maryland modifique el estatuto que define a los crímenes de odio y los elementos necesarios para probar su existencia. La movida surgió luego de que un juez desestimó los cargos de crimen de odio contra Sean Urbanski, tras haber asesinado a Richard Collins III. Urbanski es blanco y Collins III, negro. Para que un delito sea considerado un crimen de odio, la fiscalía debe probar que este es el único motivo que generó la ofensa.

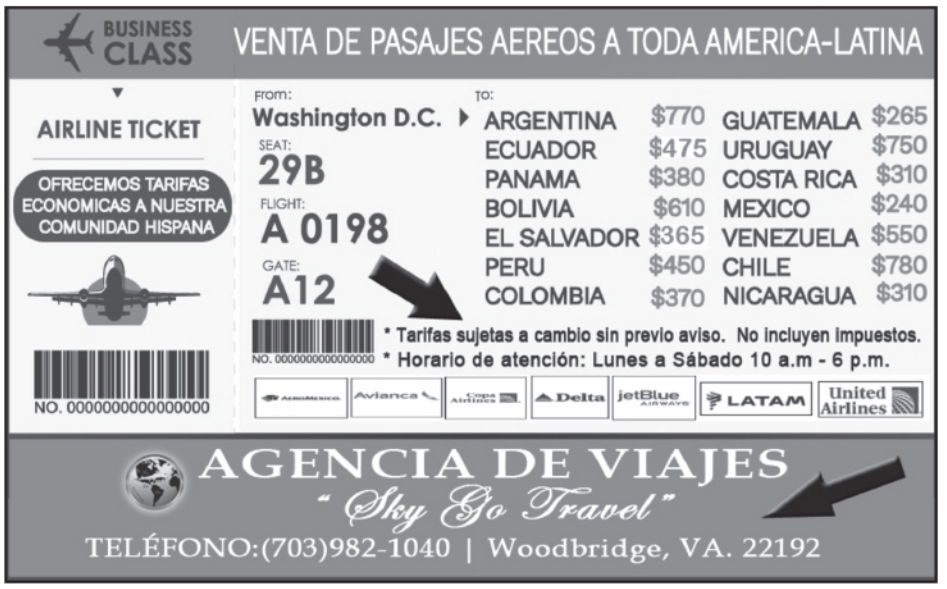
"No estuve de acuerdo con la decisión, aunque la respeto. Eso me dijo que tal vez necesitamos un poco más de claridad en la ley", señaló Braveboy, quien dijo que entablará conversaciones con delegados y senadores, y que espera el apoyo de líderes locales.

Denuncie los delitos

De los crímenes que se llevan a cabo, la comunidad hispana ha tenido que lidiar con un problema directo: las pandillas que tratan de sembrar el terror y reclutar a menores del área para que se conviertan en el brazo ejecutor de las ofensas. Pero la fiscal quiere contraatacar reclutando a la comunidad para que se conviertan en aliados de su oficina, y que denuncien sin temor si han sido víctimas de un delito, sin temor de que se les vaya a reclamar sobre su estatus migratorio.

"Algo que quiero asegurarme es que no averiguamos sobre el estatus migratorio, no coordinamos ni cooperamos con ICE con respecto a nuestras víctimas. Sólo queremos saber si es una víctima, y si lo és, queremos que se le haga justicia", aclaró Braveboy.

Se ha hablado del interés de la fiscal por perseguir una posición como ejecutiva si Angela Alsobrooks busca ser gobernadora en 2022, pero Braveboy sentenció que tiene mucho por hacer en su posición actual, y que seguirá como fiscal hasta que el electorado se lo permita.



Turismo de maternidad es inadmisible, señala nueva regulación

Restringen visas a embarazadas

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

A partir de este viernes 24, los funcionarios consulares o de inmigración tienen la facultad o la discrecionalidad de rechazar las visas de solicitantes cuyo propósito principal es dar a luz en los Estados Unidos para que sus hijos obtengan automáticamente la ciudadanía de este país.

La nueva regulación publicada el jueves en el Registro Federal, el diario oficial del gobierno, entra en vigencia al día siguiente, informó el Departamento de Estado en un comunicado.

Señaló que si una persona viaja con el objetivo principal de dar a luz para darle la ciudadanía estadounidense a su bebé "es una base inadmisible para la emisión" de las visas de no inmigrante, tipo B1 o B2 que se entregan a visitantes temporales por razones de turismo.

La reciente norma también establece que los funcionarios consulares "deberán denegar una visa de no inmigrante tipo B a un extranjero", en el caso de tener razones "para creer que tiene la intención de viajar con ese propósito principal".

De acuerdo al Departamento de Estado, esta regulación aborda las preocupaciones sobre los riesgos que conlleva esta situación para la seguridad nacional.

Más adelante, citó informes de embajadas y consulados que prueban que el llamado "turismo de maternidad" es "una tendencia en aumento".

"Ha surgido toda una industria de 'turismo de nacimiento' para ayudar a las mujeres embarazadas de otros países a venir a Estados Unidos para obtener la ciudadanía de sus hijos" al dar a luz en este país, observó.

Asimismo, mencionó que las empresas dedicadas a ese negocio publicitan en el extranjero los beneficios de dar a luz en los Estados Unidos, como acceso a educación gratuita, mejores empleos en el gobierno y la posibilidad de que toda la familia pueda emigrar" hacia ese destino.

La Enmienda 14 de la Constitución garantiza la ciudadanía a "todas las personas nacidas o naturalizadas' en territorio estadounidense.

Especialistas en el tema se preguntan cómo es que el funcionario consular podrá determinar si la mujer está embarazada o si un agente fronterizo podrá negar el ingreso a una mujer sólo porque sospecha, con solo mirarla, que está esperando un bebé.



Cada año, cientos de rusas embarazadas como Olga Zemlyanaya viajan a Estados Unidos para que sus hijos puedan adquirir los privilegios de la ciudadanía americana.
FOTO: IULIIA STASHEVSKA / AP

■ OTROS SON DEVUELTOS A GUATEMALA



Efectivos armados de la Guardia Nacional de México escoltan a inmigrantes que viajaban en caravana desde Honduras y buscaban llegar a la frontera con Estados Unidos, cerca de Ciudad Hidalgo, México, el miércoles 22.
FOTO: MARCO UGARTE / AP

México envía de regreso a migrantes hasta Honduras

MARÍA VERZA Y SONIA PÉREZ D.
CIUDAD HIDALGO, MÉXICO / AP

Centenares de migrantes centroamericanos que entraron en México por su frontera sur en los últimos días han sido obligados a regresar a Guatemala por los soldados mexicanos, enviados a centros de detención o regresados a Honduras, confirmaron las autoridades. Un número desconocido logró escabullirse y continuaba viajando hacia el norte.

La nueva caravana migrante ha servido a México de escaparate para mostrar al gobierno de Estados Unidos –y a los migrantes que planeen hacer el trayecto– que ha refinado su estrategia y producido el resultado deseado: que este contingente no pasará más allá de la frontera sur.

La mayoría de los cientos de migrantes que estaban en territorio mexicano contiguo al río regresaron a Guatemala el lunes en la noche en busca de agua, alimentos y un lugar para dormir.

Desde el martes en la tarde, los primeros autobuses con aproximadamente 150 hondureños partieron de Tecún Umán para devolverlos a su país.

Las autoridades mexicanas no distribuyeron agua ni alimentos a quienes ingresaron ilegalmente, al parecer con el fin de desgastar a los migrantes.

Pasajeros son revisados en Nueva York, Chicago y Atlanta

Aeropuertos del mundo en alerta por coronavirus

WASHINGTON HISPANIC
AP

Varias ciudades de Estados Unidos empezaron a establecer medidas de seguridad, especialmente en los aeropuertos y otros puntos de ingreso al país, para evitar la propagación del nuevo coronavirus.

Los vuelos fueron cancelados desde Wuhan, en China, donde se generó el mortífero virus, pero antes de dicha suspensión, los pasajeros que arribaron a Estados Unidos desde esa ciudad fueron dirigidos a los aeropuertos Kennedy, en New York; LAX en Los Ángeles, San Francisco International, O'Hare en Chicago y Hartsfield-Jackson en Atlanta, donde se prepararon instalaciones para exámenes.

Las autoridades británicas, por su parte, dijeron que los pasajeros que arribaban de China al aeropuerto Heathrow, en Londres, el más transitado de Europa y a otras terminales no estaban siendo examinados, pero que se les entregaba folletos con información sobre qué hacer si se sentían enfermos.

Hasta ahora, la mayoría de los 600 casos del nuevo coronavirus han sido en Wuhan y un total de 18 personas han fallecido.

China aisló el jueves tres ciudades con más de 18 millones de habitantes, en un esfuerzo sin precedentes por frenar la propagación del nuevo virus letal, el cual se ha extendido a otras localidades y países durante la intensa temporada de viajes por el Año Nuevo Lunar.

Durante más de un mes, se estima que los asiáticos realizarán unos tres mil millones de viajes a diferentes países.

Se conoció que la policía, equipos especiales y efectivos paramilitares vigilaban la estación ferroviaria de Wuhan, donde barreras metálicas cerraron el acceso. Sólo se permitía el ingreso de pasajeros con boleto para los últimos trenes.

Se tomarán medidas similares este viernes 24 en las ciudades vecinas de Huanggang y Ezhou. En la primera cerraron los teatros, cafés y otros lugares de reunión.

En Beijing se cancelaron los "grandes eventos" por tiempo indeterminado, incluidas las tradicionales ferias de Año Nuevo en los templos.

Hasta el momento han muerto 18 personas, todas en Wuhan o las cercanías. La mayor tenía 89 años y la más joven 48.

En Ginebra, la Organización Mundial de la Salud informó que aplazaría la decisión sobre si declarar al brote como una emergencia de salud internacional y pidió a su comité de expertos en el tema continuar con su reunión por tercer día consecutivo el viernes. La OMS define una emergencia global como un "evento extraordinario" que representa un riesgo para otros países y requiere una respuesta internacional coordinada.

EN ESCUELA DE VA CANCELAN PROGRAMA DE INTERCAMBIO

Como una medida de prevención contra una posible propagación del coronavirus en Virginia, una escuela intermedia del condado de Fairfax ordenó cancelar un programa de intercambio estudiantil con un grupo de escolares chinos que visitan Washington DC.

Las autoridades educativas de la Longfellow Middle School hicieron el anuncio el miércoles 22 en una carta a los padres. "A pesar de que las autoridades de salud creen que el riesgo de trasmisión del nuevo coronavirus desde esos estudiantes es extremadamente bajo, creemos necesario tomar esta medida", señala la misiva.

Una portavoz de las escuelas públicas de Fairfax indicó que los estudiantes chinos proceden de la ciudad de Yi Chang, que se encuentra en la provincia china de Hubei, donde también se localiza la ciudad de Wuhan, donde se inició el brote del letal virus.



Folletos como éste son distribuidos a los pasajeros del aeropuerto internacional Soekarno-Hatta, de Indonesia, para darles a conocer cómo se presenta el coronavirus.

FOTO: TATAN SYUFLANA / AP

Sea Censista

- Ingresos extra
- Horario flexible
- Paga semanal
- Capacitación pagada

Solicite por Internet en
2020CENSUS.GOV/JOBS

Para obtener más información o ayuda para inscribirse, llama al 1-855-562-2020
Servicio Federal de Relevo: 1-800-877-8339 TTY/ASCII www.gsa.gov/fedrelay
La Oficina del Censo de los EE. UU. es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.
D-1522SP | April 2019

Dale forma a tu futuro
SOLICITA YA >

United States Census 2020



Marta Granados, GRI
Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!
Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

A todos mis clientes les hago saber que mi oficina tiene nueva ubicación.
12520 Prosperity Drive, Suite #105
Silver Spring, MD 20904

Para mayor información acerca de la compra o venta de su casa por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.

EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!

Long & Foster Real Estate, LLC

Celular: 301-922-8629
Oficina: 301-388-2600

LONG & FOSTER REAL ESTATE, INC.

ENMASCARADOS ENTRAN A LA FUERZA



Billy Owens Smith (der.), era entrenador de baloncesto en el club Boys and Girls de Greenbelt, Maryland.
FOTO: CORTESÍA.

Matan a entrenador en su propia casa

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un hombre que se encontraba en la comodidad de su casa fue asesinado en Greenbelt el 17 de enero, cuando tres extraños enmascarados invadieron la residencia y le propinaron varias puñaladas justo cuando uno de sus hijos se encontraba en uno de los cuartos.

Billy Owen Smith, de 41 años y quien se desempeñaba como entrenador fue atacado por tres extraños enmascarados, quienes entraron a la fuerza cuando apenas eran las 11:00 de la mañana. Después de un forcejeo, el hombre quedó tendido. Antes de ser trasladado al hospital de la Universidad de Maryland, Owen recibió primeros auxilios, pero los esfuerzos por mantenerlo con vida fueron en vano. Las autoridades indicaron que no creen que el ataque haya sido al azar.

Posible falta de personal, un factor determinante

Investigan respuesta a incendio fatal en MD

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Vecinos en New Carrollton, Maryland, se reunieron esta semana en una vigilia frente a la casa de Anita Ellis, la mujer que pereció a causa de un incendio que se registró en su residencia la tarde del pasado sábado, 18 de enero, y que puso bajo investigación la disponibilidad de bomberos y el tiempo de respuesta a emergencias en el condado de Prince George's.

Anita Ellis era una conductora de autobús en el condado, quien logró ganarse el cariño de los estudiantes y padres de familia con los que interactuaba durante su trabajo. Durante la vigilia muchos compartieron sus vivencias, y sus familiares ya extrañan su presencia. "Realmente voy a extrañar a mi madre, porque ahora, ya no tendré una pareja en la vida", dijo April Ruth durante la ceremonia informal, en donde recibió el apoyo de los asistentes.



El incendio comenzó en el sótano de la residencia ubicada en la cuadra 6400 de la Inlet Street, en New Carrollton, MD.
FOTO: CORTESÍA/ PRINCE GEORGE'S COUNTY PROFESSIONAL FIRE FIGHTERS & PARAMEDICS ASSOCIATION

El incendio en la casa de Ellis ocurrió cerca de las 6:00 de la tarde en el sótano. Fueron los bomberos de la estación 30, en Landover Hills, quienes respondieron al llamado de emergencia, a pesar de que habían tres estaciones más cercanas, pero se encontraban fuera de servicio.

A los bomberos les tomó seis minutos y 30 segundos llegar a la cuadra 6400 de la Inlet Street. Un hombre de 38 años y la mujer, de 57 fueron rescatados y llevados al hospital. Ellis falleció y el otro ocupante de la residencia en el momento del siniestro seguía en el hospital con heridas graves.

Luego del incendio la comunidad se empezó a cuestionar el por qué tres estaciones cercanas no estaban disponibles para responder a la emergencia, puesto esto tal vez habría cambiado el resultado.

Un sindicato de bomberos mencionó que la respuesta a la emergencia fue tardía. El subjefe de bomberos, Brian Frankel, señaló que "estamos haciendo una revisión interna de cómo utilizamos el personal dentro de la agencia.



Las reglas de Medicaid han cambiado.
Mas Residentes de Virginia ahora califican para un seguro médico de bajo costo o sin costo.

¿Quién puede inscribirse?

- Residentes de Virginia de entre 19 y 64 años.
- Individuos aun no inscritos en Medicaid.
- Individuos no elegibles para Medicare.
- Los ingresos familiares deben ser:
  - Debajo de $17,237 para un individuo
  - Debajo de $35,536 para una familia de cuatro

Para más información acerca de la nueva cobertura, visite **CubreVirginia.org** o llame al **1-855-242-8282**

Envíe el mensaje de texto **COBERTURA** a **268782** para registrarse y recibir actualizaciones.

CUBRE VIRGINIA
Conectando a los Residentes de Virginia con Cobertura Médica a un Bajo Costo

Nuevo galardón para concejal de Montgomery

Nancy Navarro entra en la historia en Maryland

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Una distinción sin precedentes recibirá este domingo 26 la concejal Nancy Navarro, cuando su biografía sea incluida en el Archivo de Historia de las Mujeres del condado de Montgomery.

Navarro, quien nació en Caracas, Venezuela, fue seleccionada por la Comisión de Mujeres de dicha jurisdicción, la más poblada del estado de Maryland.

La ceremonia de inducción de la concejal Navarro, quien por dos veces fue presidenta del Concejo del Condado, se realiza a las 5:15 p.m. del domingo en las Universidades de Shady Grove.



La biografía de Nancy Navarro será conocida por las actuales y futuras generaciones. FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WH

"Me siento sumamente honrada de estar en una lista con mujeres tan distinguidas y pioneras del condado", afirmó Nancy Navarro. Ella fue seleccionada como una mujer "cuyos logros son de importancia histórica" para la jurisdicción donde ella reside desde hace décadas.

"Ser incluida en estos Archivos de Historia de la Mujer es un honor y un privilegio que pocos han tenido en la historia de nuestro condado", destacó, y dijo que siente aún más orgullo "particularmente cuando celebramos el 100 aniversario de la 19na. Enmienda, que dio a las mujeres una voz justa e igualitaria en nuestro país".

Hacer historia no es nada extraño para la concejal Navarro a lo largo de su trayectoria profesional y política.

Fue la primera hispana en ser elegida por el voto popular en el condado de Montgomery, primero en una elección especial en 2009 y luego reelegida por un periodo de cuatro años en 2010. Ese mismo año fue designada para presidir el comité de Gobierno y Operaciones y Política Fiscal, y también el comité de Educación y Cultura.

Y en diciembre fue elegida vicepresidenta del Consejo de Gobiernos Metropolitanos de Washington (MWCOG), una organización que conecta a líderes en las jurisdicciones locales del área metropolitana de Washington.

■ VERSIONES DESATAN POLÉMICA

Bolivia: Áñez iría por la presidencia

PAOLA FLORES
LA PAZ, BOLIVIA / AP

La posible candidatura de la presidenta interina Jeanine Áñez para las elecciones del 3 de mayo en Bolivia ha despertado posiciones cruzadas cuando faltan menos de dos semanas para el cierre de la lista de postulantes. Un rumor sobre la eventual postulación empezó a correr la semana pasada, pero la polémica creció el jueves, cuando varios de sus ministros mostraron su apoyo.

En paralelo, partidos opositores al Movimiento Al Socialismo (MAS) – del expresidente Evo Morales – no han logrado unirse y postularon al menos tres frentes. Entre ellos se encuentran el expresidente y excandidato Carlos Mesa, el exmandatario Jorge Quiroga y Luis Fernando Camacho, el líder cívico que dirigió las protestas contra Morales tras las cuestionadas elecciones del 20 de octubre.



Jeanine Áñez, presidenta interina de Bolivia.. FOTO: J. KARITA / AP

"Ella (Áñez) garantizaría la unidad del voto, sería una buena candidata", dijo en rueda de prensa el ministro de Gobierno, Arturo Murillo. Su colega de la Presidencia, Yerko Núñez, aseguró que ha pacificado al país y llamado a elecciones, por lo que debería postularse.

El pasado viernes, la presidenta había dicho que no sería candidata y que habría cumplido su misión en cuanto "entregue la banda presidencial al nuevo gobierno".

TÚ CUENTAS

TU IDIOMA IMPORTA

TU VOZ HARÁ UNA DIFERENCIA

En el Distrito de Columbia valoramos todos los idiomas y culturas. Al participar en el Censo 2020, usted contribuye al crecimiento de nuestra ciudad.

¿Porque debo participar en el Censo?

- Porque históricamente las comunidades minoritarias han sido los menos contados en los censos.
- Porque la información del Censo puede ayudar a que se de apoyo a iniciativas en la ciudad, tales como la Ley de Acceso Lingüístico en DC, y de esta manera proveer información vital del gobierno de DC en su idioma.

Entendemos, que el compartir información acerca de su hogar le puede parecer un poco extraña y aterradora, pero su información y privacidad estará protegida con el Censo.

¡Hágase Contar!

Para más información acerca del censo 2020, visite la página en línea census.gov y para información acerca de sus derechos lingüísticos en el Distrito de Columbia visite la página en línea **ohr.dc.gov**

#2020Census

Office of Human Rights DISTRICT OF COLUMBIA

GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
MURIEL BOWSER, MAYOR

RECIENTE ESTRENO DE NETFLIX

Impacta serie sobre vida de Aarón Hernández

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Bajo el título de "Killer Inside", Netflix acaba de lanzar una miniserie donde se destaca la vida del joven y talentoso atleta Aarón Hernández, quien en vida llegó a alcanzar la fama y la fortuna y luego tiró todo por la borda, para finalmente, quitarse la vida cuando permanecía en la cárcel.

Nacido en Bristol, Connecticut, Aarón Hernández fue hijo de un joven de origen puertorriqueño y su madre de raíces italianas.

Desde niño mostró sus habilidades para el deporte, así fue como pasó de jugar en un programa universitario a ser seleccionado para la NFL a sus 20 años.



En imagen de 2017, el exjugador de fútbol americano de New England Patriots, Aarón Hernández, escucha durante una audiencia en un tribunal de Suffolk, Boston.

FOTO: CHARLES KRUPA / AP

Fue tentado luego por un contrato millonario con los Patriots de Nueva Inglaterra, cumpliendo un buen papel como jugador; sin embargo, luego se descubriría que llevaba una doble vida. Las drogas y las malas juntas lo exponían constantemente a ser vulnerable para delinquir.

Para los que ya vimos la serie nos queda la impresión que "Killer Inside", muestra como es que al ser criado en un ambiente de baja educación y una vida familiar tumultuosa y muchas veces abusiva, logra una fascinación por las pandillas y una vorágine de motivaciones detrás de su comportamiento violento.

Esto desencadena en que sea acusado del asesinato de Odin Lloyd, un ex jugador semiprofesional de fútbol americano.

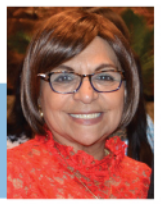
Es encontrado culpable y condenado a cadena perpetua, luego de otro juicio donde se le atribuye la muerte de otras personas pero es declarado inocente.

Entonces toma la fatal decisión de quitarse la vida ahorcándose en su celda.

El documental esta integrado por tres partes y busca examinar meticulosamente los factores que condujeron al juicio, condena y muerte de un atleta que, aparentemente, lo tuvo todo... Aarón Hernández dejó a su compañera y un hijo.



FARANDULEANDO



CON
Nelly Carrión

¡Qué tal mis queridos amigos!... tengo un mensaje para los peruanos que este domingo 26 deben de asistir a las urnas para ejercer su derecho al voto... ésta es una elección de quienes integrarán el nuevo Congreso del país andino... a pensar bien y votar con responsabilidad.

Muchos de ustedes deben recordar al imitador de Paquita la del Barrio, el gran Jaime Muñoz, familiar de nuestro querido amigo Roberto Orellana "El Peluche"... les comento que Jaime Muñoz se encuentra muy delicado de salud y necesita ayuda... por ese motivo El Deportivo de Oscar Burgos ha organizado un convivio musical para el 15 de febrero proóximo, en El Puente de Oro de Maryland... lo recaudado será entregado a Jaime Muñoz... si desea participar llame al 301-370-0665.

Está fuerte la competencia, Amazon Prime Video anunció que producirá cuatro series originales para Argentina, Chile y Colombia... Una de las nuevas ficciones del servicio de streaming que busca ganarle terreno a Netflix va a ser realizada en Argentina, mientras que otras dos van a tener argentinos en la silla del director... "Iosi" sera una de las series que trata de el espía arrepentido. Basada en un libro de Miriam Lewin y Horacio Lutzky, la serie va a tener ocho capítulos y tratará sobre un agente de inteligencia argentino que busca la redención después de infiltrarse en una comunidad judía para juntar la información que se usó para preparar dos de los peores ataques terroristas que sufrió la región.

Inca Social está en su mejor momento... por si no lo saben ofrecen cada semana una "Cata de Pisco" acompañada de un "especial del Chef", que viene y prepara en su mesa el rico ceviche... amigos, se los recomiendo.

Para los que están subidos de peso o quieren hacer ejercicio para la buena salud, no hay nada mejor que las clases dictadas por Rochi Brakale... Todavía tiene tiempo de inscribirse.

La pastillita para la moral de la semana: No importa lo que esté pasando, hay una luz al final del túnel y puede parecer difícil llegar a ella, así que si no puedes hacerlo ahora, simplemente sigue trabajando para lograrlo y encontrarás el lado positivo de las cosas.

EN EL LINCOLN THEATRE

Jorge Drexler presenta concierto en DC

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC



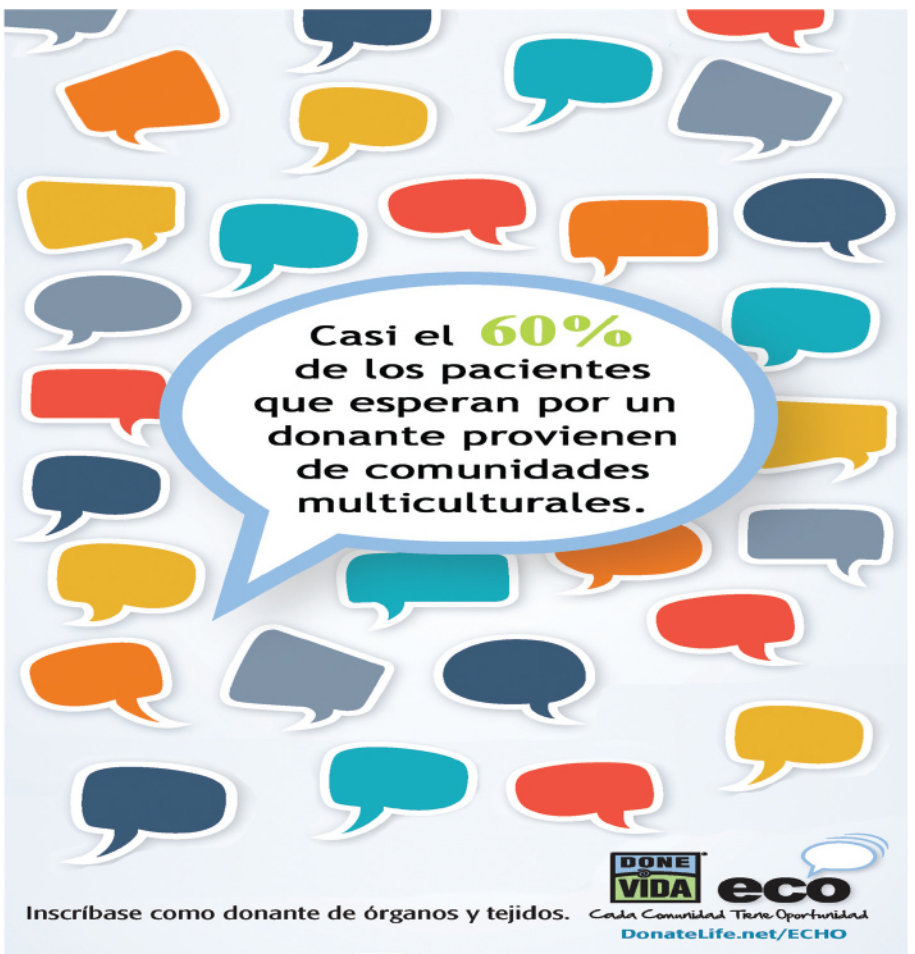
El cantante y compositor uruguayo Jorge Drexler se presenta en Washington DC y trae como novedad la presentación oficial de su nuevo concierto, "SILENTE", un formato que se encuentra en cartelera desde 2019 y que se entrega por primera vez en los Estados Unidos.

SILENTE" es una propuesta especial, en la que Drexler repasa su discografía acompañado de una puesta en escena cargada de significado visual y sentimental.

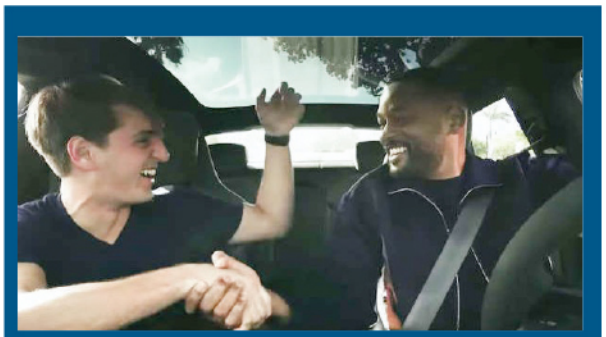
Un concierto íntimo, en contraposición con su gira anterior, en el que presenta un formato a guitarra y voz, acompañado de una cuidadosa escenografía que completa un espectáculo en el que el sonido y el silencio comparten protagonismo.

Esta gira, que está llevando a Drexler por diferentes territorios, llega a Washington DC para ofrecer el concierto en el Lincoln Theatre, la velada del 17 de marzo. Una oportunidad de disfrutar del músico uruguayo de una manera cercana y más intimista que en sus giras anteriores.

La presentación en directo de "SILENTE" llega tras la última gira de Drexler, donde entregó con su banda su último trabajo de estudio "Salvavidas de Hielo", una extensa gira de 100 conciertos en 13 meses que ha pasado por 17 países, 81 ciudades y de la que disfrutaron más de 150 mil personas; un trabajo que fue nominado en 2018 a un Grammy Award y premiado con tres Latín Grammys. Las entradas ya están a la venta en Tickeri.com







Actor Will Smith se hace pasar por conductor de taxi

Agencia

Cuatro pasajeros en Miami, Florida, fueron sorprendidos cuando el actor Will Smith respondió su pedido de Lyft, un aplicativo de taxis, y les dio un paseo.

El actor se encontraba en la ciudad promocionando su nueva película "Bad Boys Para Siempre" durante el fin de semana cuando recogió a cuatro pasajeros en un Porsche Taycan modelo 2020, entrando ocasionalmente en su personaje, el detective Mike Lowry, y animando a los pasajeros a realizar su mejor imitación como sus cómplices.

Smith hizo que uno de sus pasajeros llamara a su novia por FaceTime durante el viaje luego de haberle comentado que ella había visto la película original esa misma semana.

Antes de que los pasajeros se bajaran del taxi, les informó que recibirían viajes gratis de la app durante todo el año.

"Bad Boys Para Siempre" se estrena el 30 de enero en los cines.

PESE A SU CONTROVERTIDA VIDA

Anuel AA es el cantante más escuchado en Spotify

AGENCIA



El mundo de la música está de cabeza y muy pocos se explican como es que un cantante como Anuel AA aiga triunfando en la plataforma Spotify.

Ni la prisión, ni el boicot de las radios, ni aquellos que le acusan de machista han frenado el éxito de Anuel AA.

Recientemente se dio a conocer que Anuel AA lidera la preferencia de peticiones y suman millones sus seguidores, especialmente en España, seguido de otros dos artistas, Ozuna y Bad Bunny, siendo "Anuel AA la verdadera cara del trap".

Pero su vida es un contraste: en abril de 2016 la policía de Puerto Rico detuvo a Anuel AA en un coche, junto a dos acompañantes, a la salida de la discoteca Tabaco & Ron en Saturce. Lo acusaron de posesión ilícita de armas de fuego. Aunque la naturaleza del material incautado puede generar confusión, no se trata del cabecilla de alguna banda criminal de Puerto Rico (uno de los territorios con más asesinatos de Estados Unidos, en donde la posesión de armas es un derecho fundamental).

En el momento de la detención, Anuel AA y Ozuna acababan de lanzar juntos La Ocasión, una canción que definiría la nueva y lucrativa escena puertorriqueña.

Durante el tiempo que cumplió condena (dos años, que fue reducido a diez meses por buena conducta) Anuel AA no se quedó callado. Alcanzó el éxito comercial con canciones que grababa a través del teléfono público de la cárcel junto al DJ y productor Nelson Díaz. Con Ayer incluso ganó un Disco de Oro y Platino.

Muchas radios públicas de Puerto Rico al día de hoy se oponen a emitir su música y algunos políticos han querido vetar sus conciertos por sus polémicas letras.



gente&sociales

Vea más fotos en www.washingtonhispanic.com

Fotos: Álvaro Ortiz

HHF honra a estudiantes en la XXI premiación

Hispanic Heritage Foundation celebró la XXI Youth Awards en la sede de AT&T Forum el lunes 13 de enero, donde Tony Cárdenas congresista de California, fue el orador invitado junto con Celeste Carrasco, de AT&T. La conducción de los actos estuvo a cargo de José Antonio Tijerino, HHF, y MC: Héctor Araujo.



Los estudiantes galardonados con el Premio "Community Service" patrocinado por Colgate Palmolive: Natural Taylor, Silver; Nina Sampogne, Bronze; y Daniela Pereira Flores, Gold (der.). Con ellos Gabe Albornoz, Concejal de Montgomery County (izq.).



El premio "Education" patrocinado por Southwest Airlines fue entregado por Will Jawando, Concejal At-Large de Montgomery County (izq.): Paul Velasco, Bronze; Silvia Sánchez, Gold; y Clara Bonzi Texeira, Silver (der.).



El premio "Technology & Engineering" entregado por el Doctor Nuno Alves, de BP como patrocinador (izq.): Benjamín Lorence, Gold; Sarai Morato, Silver; y Zoe Valladares, Bronze (der.).

Silvia Caceres-Diaz Insurance Agency
Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:
- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos,
Motociclistas.
Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros
Telf. (301) 593-8683
10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners
Seguros | Member Travelers Group

John O'Neill Castro
Abogado
Hablo Español
Mencione este anuncio y reciba $100 de descuento
Defensa en casos de:
- Agresión
- Ofensas juveniles
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendidad
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)
- Robo de tienda
- Cargos de drogas
4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030
703-232-2026

AIR WORLD Travel
• NOTARÍA-TRADUCCIONES DE DOCUMENTOS • VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL • SEGURO DE VIAJES • NOTARÍA PÚBLICA
PAQUETES A EUROPA
Especial Cancún desde $429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde $450.00 x persona

MÉXICO, D.F.	$298	GUADALAJARA	$368	BOGOTÁ	$329
MANAGUA	$357	EL SALVADOR	$289	SANTIAGO	$529
ECUADOR	$459	PANAMÁ	$419	CHICLAYO	$489
LIMA	$449	BOLIVIA	$449	COSTA RICA	$279
HONDURAS	$348	GUATEMALA	$315		

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.
LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.
(703) 660 9160 • (703) 660 6985
6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

DESPUÉS DE APENAS 15 JUEGOS CON SEVILLA

Chicharito Hernández ficha con el LA Galaxy

WASHINGTON HISPANIC
AP



Javier "Chicharito" Hernández es el goleador histórico de la selección mexicana de fútbol. FOTO: AP.

Después de una década en el fútbol europeo, Javier Hernández se muda a Estados Unidos.

El "Chicharito", goleador histórico de la selección de México, cerró el martes su fichaje con el Galaxy de Los Ángeles de la MLS.

Se trata de la adquisición más importante del Galaxy desde el arribo de David Beckham hace más de una década, y el delantero de 31 años desembarca en el equipo más laureado de la liga norteamericana y en una ciudad con una numerosa comunidad mexicana.

Hernández llega tras un breve paso con el Sevilla. Apenas disputó 15 partidos esta temporada con el club español, que lo adquirió del West Ham inglés al cierre del mercado de pases en agosto.

En un video difundido por el Galaxy, el "Chicharito" dijo que la oferta de los cinco veces campeones de la MLS le sedujo por la oportunidad de tener más minutos en la cancha y de ser foco de atención en la liga.

"Este proyecto me atrajo muchísimo", dijo Hernández, cuyo primer entrenamiento con su nuevo club fue el jueves. "Me ofrece muchísima confianza. Ellos ven el valor que tengo yo dentro y fuera de las canchas para ayudar a este equipo a conseguir cosas importantes".

También insistió que "no vengo a retirarme" en la MLS.

En el Galaxy, el equipo que dirige el técnico argentino Guillermo Barros Schelotto, Hernández reemplazará en el ataque al delantero sueco Zlatan Ibrahimovic, quien firmó con el Milan a inicio de este mes tras dos temporadas en la que fue el referente goleador. Se encontrará con el volante Jonathan Dos Santos, compañero en la selección mexicana.

Carlos Vela, otra estrella mexicana, milita en Los Ángeles FC, el otro club de la ciudad, y viene de un segundo año en el que fue consagrado como el Jugador Más Valioso de la liga tras establecer un récord al anotar 34 goles en la temporada regular.

"Es una liga muy atractiva", sostuvo Hernández. "Que la gente no lo quiera ver ni aceptar o que digan que me voy a retirar o nada más divertirme por esos rumbos están completamente equivocados".

Tras debutar con Chivas en 2006, Hernández emigró a Europa en 2010 para jugar con el Manchester United. También jugado con el Real Madrid y el Bayer Leverkusen.

SUPER BOWL SIN TOM BRADY



Expertos se inclinan por los Chiefs de Kansas City, comandados por Patrick Mahomes. FOTO: AP.

Chiefs y 49ers se enfrentan en el Super Bowl

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Las dudas sobre qué equipos disputarán el Súper Bowl se despejaron el pasado fin de semana cuando los 49ers de San Francisco y los Chiefs de Kansas City ganaron sus respectivas divisiones. Ambos equipos se enfrentarán por el trofeo Vincent Lombardi el próximo 2 de febrero en Miami, Florida.

Tal vez para muchos no les sorprenda ver a estos equipos en la gran final, pues el desempeño que mostraron durante la temporada regular les otorgó la etiqueta de favoritos.

Conrad Gaarder Escudero

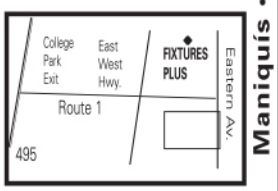
ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
6402 Arlington Blvd. Suite 371
Falls Church, VA (7 CORNERS)
(703) 522-4122 (703)587-6188
PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas
¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030
OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com
Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO Y CONSULTA GRATIS

Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

A&K compañía de seguros
AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)
Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare
¡HABLAMOS ESPAÑOL!
Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com
Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898
10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

FIXTURES PLUS, INC.
La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas
GRAN ALMACEN
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados

Vitrinas • Gondolas • Estanterias • Slatwalls
Maniquís • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa
No compre sin antes consultarnos.
Tenemos los mejores precios del área
Almacén covenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533


Visítenos en www.fixturesplus.com
Compra, venta e intercambio
Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

Falleció Michael Gamboa

Para la familia Gamboa la repentina muerte de Michael Gamboa fue muy triste. Su hermana Jackie Gamboa recibió la fatídica noticia de que Michael fue atropellado al cruzar una calle en Maryland encontrando la muerte.



Con sentidas palabras Jackie expresó: "Lamentablemente, nuestro querido hermano Michael nos fue arrebatado demasiado pronto. Dejó una gran huella en la vida de muchas personas. Mike era una persona muy generosa y cariñosa, con un gran corazón. Le ponía vida a la fiesta y siempre estaba lleno de bromas, logrando poner una sonrisa en la cara de todos. Fue un maravilloso hijo, hermano y tío al que recordaremos y extrañaremos".

"Como muchos de ustedes ya habrán escuchado o visto en las noticias –añade jackie-, Michael fue golpeado trágicamente por un vehículo el 15 de enero de 2020 . Esta repentina pérdida nos ha dejado a todos completamente devastados e incrédulos. No hace mucho tiempo que también perdimos a nuestra querida madre, Yolanda".

Finalmente señala que "mientras hemos estado preparando los arreglos para que Michael descanse, muchos han preguntado cómo contribuir a sus servicios conmemorativos.

Estamos realmente agradecidos por todas las contribuciones y también apreciamos el gran apoyo de todos ustedes al comenzar a llorar nuestra tremenda pérdida".

Te invitamos a unirte a nosotros para celebrar la vida de Mike en la Iglesia St. Catherine Labouré al mediodía del viernes 24 de enero, seguido del entierro de sus cremaciones a las 2 pm en el cementerio All Souls en Germantown, MD.

Obituario
Matilde Rodríguez de Silva

28 de julio de 1930 - 16 de enero de 2020



La familia de quien en vida fuera Matilde Rodríguez de Silva cumple con el penoso deber de participar su sensible fallecimiento ocurrido el 16 de enero de 2020.
Matilde fue hija de Amadeo Rodríguez y Rosa Castillo de Rodríguez.
La familia Invita a quien desee acompañar sus funerales el viernes 24 de enero de 2020 de 2:00 a 4:00 p.m. y de 6:00 a 8:00 p.m. en Murphy Funeral Homes, 1102 W. Broad St., Falls Church, VA.
Igualmente invitan a la misa de entierro cristiano que se llevará a cabo el sábado 25 de enero a las 12.30 p.m. en la iglesia católica St. James: 905 Park Ave., Falls Church, VA. El entierro de Matilde Silva será en el Fairfax Memorial Park. Las condolencias se pueden hacer en murphyfuneralhomes.com

Consulado General del Perú
en Washington DC

ELECCIONES
CONGRESALES EXTRAORDINARIAS 2020

PERÚ

Domingo 26 de Enero
8:00 AM A 4:00 PM

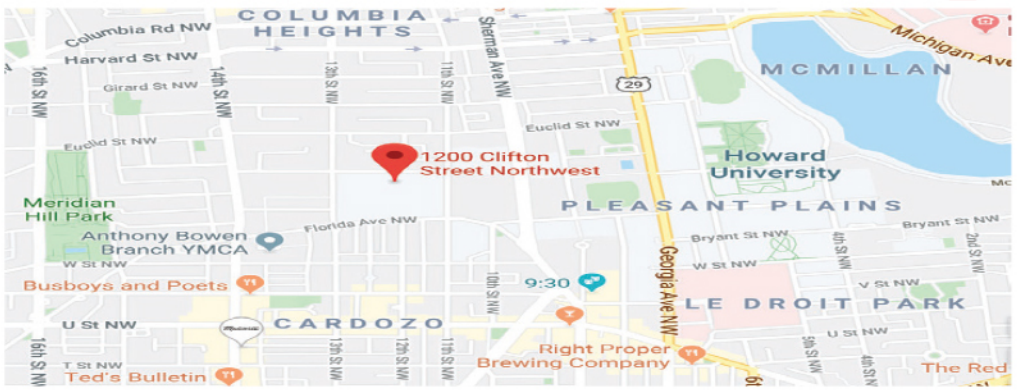
LOCAL DE VOTACIÓN
FRANCIS L. CARDOZO EDUCATION CAMPUS
1200 CLIFTON ST. NW
WASHINGTON, DC 20009

Se sugiere usar el Metro para evitar la congestión de tráfico. U Cardozo Station (línea verde y amarilla) y el Metrobus (52, 53, 54, 63, 64, 70, 79, 90, 92, 96, H1, H2, H3, H4, H8, S1, S2, S4, S9, X3)

ESTACIONAMIENTO GRATUITO
TIEMPO Y ESPACIO LIMITADO:
HOWARD CENTER LOT
2235 8th St. NW, Washington DC 20001



Para más información consulte a
www.eleccionperuendc.com



Llevar DNI, esté vigente o caduco, con dirección en DC, VA, MD, WV, DE y KY, registrada con anterioridad al 30 de septiembre de 2019. El DNI puede ser electrónico, azul o amarillo (menor de edad) si cumple 18 hasta el 26 de enero de 2020.

Entérese si es miembro de mesa:
www.eleccionperuendc.com
Las jornadas de capacitación para miembros de mesa se publicarán en
www.eleccionperuendc.com

NO HABRA MESA DE TRANSEÚNTES

LAmart

Ofertas De Esta Semana: 01/24-01/30/2020

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
24	25	26	27	28	29	30

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878



FRUTAS Y VERDURAS - FRESCAS FRUTAS Y VEGETALES DE GRANJA



CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD



MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO!



COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS



Golden Canilla
Arroz Precocido 20 lb $9.99



La Cena
Frijoles Negros 4 lb $3.99



Quesos La Ricura
Centroamericanos 16 oz $2.79



Chirilagua
Queso Hacienda 14 oz $3.99



Ducal
Frijoles Refritos Rojos & Negros 34.8 oz $2.49



Naturas
Salsita Lista de Tomate (Todas las Variedades) 7 oz $1.29



Admiration
Vinagre Blanco 1 gl $1.99



Sasson
Consome Sabor a Pollo 454 gr $1.99



Juanita's
Maiz Estilo Mexicano 6 lb $3.99



La Triguena
Aceite de Oliva Extra Virgen 2 lt $4.99



Quaker
Harina Blanca para Tortillas 4 lb 2/$7



Rio Grande
Cremosa Lido 12.75 oz $1.79



Nestle
Chocolate Abuelita 8 oz $1.99



Chiky
Galletas (Todas las Variedades) 16.9 oz $1.99



La Salvadorena
Cafe Listo 7 oz $4.99



Mazola
Aceite de Maiz 96 oz $5.99



E.E
Hojuelas de Maiz 18 oz $2.99



Pepsi
Gaseosa 12 pk $4.99



E.E
Azucar Granulada 4 lb $1.99



Gwaltney
Hot Dog (Todas las Variedades) 1 lb 2/$3



E.E
Jugo de Manzana 64 oz 2/$3



E.E
Agua Embotellada 24 pk 2/$5



Xtra
Detergente Liquido (Todas las Variedades) 75 oz $1.99



Soba
Juego de Platos 3 pc $2.99



Green Pine
Calefaccion Halogena 1 ct $49.99